

Chương 4:

THỰC HIỆN HỢP ĐỒNG NGOẠI THƯƠNG

CN. NGUYỄN CƯỜNG - KHOA KT&KDQT

QUY TRÌNH THỰC HIỆN HỢP ĐỒNG GIÁ CIF, THANH TOÁN BẰNG L/C

PHẦN I. HỢP ĐỒNG XUẤT KHẨU

Bước 1: Giục người mua mở thư tín dụng

Yêu cầu người mua thực hiện nghĩa vụ thanh toán

trước khi giao hàng

- Kiểm tra L/C
- Đối chiếu với HĐMB
- Yêu cầu sửa đổi L/C

Bước 2: Xin giấy phép xuất khẩu

NĐ 12-CP/2006

I. HÀNG XUẤT KHẨU:

A. GIẤY PHÉP XUẤT KHẨU:

MÔ TẢ HÀNG HOÁ

1. Hàng dệt may xuất khẩu vào các thị trường có hạn ngạch do Bộ Thương mại công bố cho từng thời kỳ.(Bộ Thương mại cùng Bộ Công nghiệp hướng dẫn thực hiện).
2. Hàng cần kiểm soát xuất khẩu theo quy định của điều ước quốc tế, hiệp định mà Việt Nam ký kết hoặc tham gia, do Bộ Thương mại công bố cho từng thời kỳ.

B. GIẤY PHÉP XUẤT KHẨU TỰ ĐỘNG:

Bộ Thương mại công bố danh mục hàng hoá áp dụng chế độ cấp giấy phép tự động cho từng thời kỳ và tổ chức cấp phép theo quy định hiện hành về cấp phép.

Bước 3: Chuẩn bị hàng hóa

1) Tập hợp hàng hóa

2) Đóng gói

✓ Nguyên tắc đóng gói

- Phù hợp phương thức vận chuyển và tiết kiệm chi phí vận chuyển.

- Đảm bảo thẩm mỹ

- Tiết kiệm nguyên vật liệu đóng gói

- Đảm bảo chất lượng và an toàn cho hàng hóa

- Phù hợp quy định pháp luật

✓ Chứng từ đóng gói

3) Kẻ ký mã hiệu hàng hóa

✓ Nguyên tắc thực hiện

- Kích thước phù hợp

- Mỗi kiện kẻ ở ít nhất 2 mặt và theo trình tự phù hợp

- Kẻ bằng mực không phai, đảm bảo an toàn chất lượng hàng hóa

✓ Nội dung ký mã hiệu

4) Kiểm tra chất lượng tại cơ sở người bán

Bước 4: Thuê tàu và lưu cước

- Ai thuê?
- Căn cứ thuê tàu?
- Các phương thức thuê tàu

Bước 5: Mua bảo hiểm cho hàng hóa

- Mua như thế nào?
- Các phương thức mua BH.
- Các loại BH

Bước 6: Kiểm dịch và kiểm nghiệm hàng hóa, kiểm tra chất lượng hàng hóa trước khi giao hàng

- Địa điểm kiểm tra
- Cơ quan kiểm tra
- Giấy chứng nhận

Bước 7: Làm thủ tục hải quan (thông quan xuất khẩu)

- ✓ Người làm thủ tục hải quan
- ✓ Địa điểm làm thủ tục hải quan
- ✓ Thời gian làm thủ tục hải quan
- ✓ Quy trình làm thủ tục

Thủ tục hải quan hàng xuất khẩu (Đ16 Luật HQ 2005)

1) Khai và nộp TKHQ; nộp và xuất trình chứng từ thuộc hồ sơ HQ

+ **Tờ khai HQ hàng hóa xuất khẩu**

+ Bảng kê chi tiết hàng hóa (nếu có): 1 chính
1 sao

+ Giấy phép XK (nếu có): 1 chính

+ Chứng từ khác

+ Bản sao HĐMB hoặc các giấy tờ có giá trị tương đương

Nhận Lệnh hình thức và mức độ kiểm tra dựa trên Chương trình hệ thống quản lý rủi ro của HQ.

+ Mức 1 (luồng xanh): Miễn kiểm tra chi tiết hồ sơ, miễn kiểm tra thực tế hàng hóa

+ Mức 2 (luồng vàng): Kiểm tra chi tiết hồ sơ, miễn kiểm tra thực tế hàng hóa

+ Mức 3 (luồng đỏ): Kiểm tra chi tiết hồ sơ, kiểm tra thực tế hàng hóa

Nhận thông báo thuế, hồ sơ hải quan đã kí và đóng dấu thông quan hoặc tạm giải phóng hàng để xuất hàng. (mức độ 1, 2)

2) *Đưa hàng hóa, phương tiện vận tải đến địa điểm được quy định cho việc kiểm tra thực tế (mức độ 3)*

+ Kiểm tra toàn bộ 100%

+ Kiểm tra xác suất 10%

+ Kiểm tra xác suất 5%

3) *Nộp thuế và thực hiện các nghĩa vụ tài chính khác theo quy định của pháp luật*

Bước 8: Giao hàng

- ❖ Giao hàng không đóng trong container
- ✓ *Lập đăng kí cho người vận tải đổi lấy sơ đồ xếp hàng*
- ✓ *Liên hệ với cảng để biết thời gian làm hàng*
- ✓ *Vận chuyển hàng vào cảng*
- ✓ *Theo dõi quá trình bốc hàng*
- ✓ *Lấy MR rồi đổi lấy B/L*





- ❖ *Giao hàng đóng trong container*
- **Hàng nguyên container - FCL**
- ✓ *Thuê container*
- ✓ *Lập container list*
- ✓ *Đóng hàng, niêm phong kẹp chì*
- ✓ *Mang hàng tới CY*
- ✓ *Lấy B/L*
- **Hàng lẻ – LCL**
- ✓ *Lập bảng kê chi tiết*
- ✓ *Mang hàng ra CFS*
- ✓ *Xếp hàng vào container, làm TTHQ*
- ✓ *Lấy B/L*





Bước 9: Thanh toán

- a. Tuân thủ các quy định thanh toán
- b. Lập bộ chứng từ đề xuất trình thanh toán
 - Hóa đơn thương mại
 - Hối phiếu (nếu có)
 - Phiếu đóng gói, phiếu đóng gói chi tiết, bản kê chi tiết hàng hóa
 - Chứng nhận phẩm chất
 - Chứng nhận số lượng
 - Chứng từ vận tải
 - Chứng từ khác: C/O...

❖ Giấy chứng nhận xuất xứ (C/O)

- *Chức năng C/O*

- + Xác định nguồn gốc quốc gia của hàng hóa
- + Công cụ để thực hiện các ưu đãi thương mại

- *Các loại C/O*: Mẫu A, B, D, E, S, T, AK...

- *Cơ quan cấp C/O*

- + Bộ Thương mại Việt Nam: D, E, S, AK...

+ Các cơ quan khác:

- +) VCCI: A, B, T...

+) *Ban quản lí khu chế xuất*

c. Kiểm tra bộ chứng từ

d. Tiến hành thủ tục thanh toán

Bước 10: Giải quyết khiếu nại

- Tiếp nhận hồ sơ khiếu nại, kiểm tra sơ bộ
- Nghiên cứu chi tiết hồ sơ khiếu nại
- Phức đáp khiếu nại
- Giải quyết khiếu nại
 - + Hợp tác với người mua để giải quyết
 - + Cách thức tiến hành
- ❖ **Thời hạn khiếu nại (Luật Thương Mại VN 2005)**
 - 3 tháng kể từ ngày giao hàng đối với khiếu nại về số lượng hàng hoá
 - 6 tháng kể từ ngày giao hàng đối với khiếu nại về chất lượng, nếu hàng có bảo hành thì thời hạn khiếu nại là 3 tháng kể từ khi hết thời hạn bảo hành
 - 9 tháng kể từ khi bên vi phạm phải hoàn thành nghĩa vụ theo hợp đồng hoặc 9 tháng kể từ khi hết thời hạn bảo hành đối với những khiếu nại về các vi phạm khác

PHẦN II. HỢP ĐỒNG NHẬP KHẨU

Bước 1: Xin giấy phép nhập khẩu

- Hàng cấm nhập khẩu: GPNK của Thủ tướng CP
- Hàng nhập khẩu phải có giấy phép của BTM
- Hàng nhập khẩu phải có giấy phép của Bộ quản lý chuyên ngành

Tham khảo QĐ 41/2005/QĐ-TTg

NĐ 12-CP/2006

II. HÀNG NHẬP KHẨU :

A. GIẤY PHÉP NHẬP KHẨU:

MÔ TẢ HÀNG HOÁ

1. Hàng cần kiểm soát nhập khẩu theo quy định của điều ước quốc tế, hiệp định mà Việt Nam ký kết hoặc tham gia do Bộ Thương mại công bố cho từng thời kỳ.
2. Xe 2, 3 bánh gắn máy từ 175 cm³ trở lên.(Bộ Thương mại cụ thể theo mã số HS đúng trong Biểu thuế xuất nhập khẩu và hướng dẫn thực hiện; Bộ Công an quy định và công bố các đối tượng được phép đăng ký sử dụng).
3. Súng đạn thể thao (theo quyết định phê duyệt của ủy ban Thể dục Thể thao).

B. GIẤY PHÉP THEO CHẾ ĐỘ HẠN NGẠCH THUẾ QUAN

MÔ TẢ HÀNG HOÁ

1. Muối
2. Thuốc lá nguyên liệu
3. Trứng gia cầm
4. Đường tinh luyện, đường thô

C. GIẤY PHÉP NHẬP KHẨU TỰ ĐỘNG

Bộ Thương mại công bố danh mục hàng hoá áp dụng chế độ cấp giấy phép tự động cho từng thời kỳ và tổ chức cấp phép theo quy định hiện hành về cấp phép.

Bước 2: Tiến hành các thủ tục thuộc nghĩa vụ thanh toán

- Mở thư tín dụng
 - + Chuẩn bị hồ sơ: Hồ sơ tài chính và hồ sơ đề nghị mở L/C
 - + Giao dịch với ngân hàng phát hành để đảm bảo L/C được phát hành chính xác và đúng hạn.

Bước 3: Thuê tàu/lưu cước (người bán thuê)

Bước 4: Mua bảo hiểm (người bán mua)

Bước 5: Thông quan nhập khẩu hàng hóa

1) Khai và nộp TKHQ; nộp và xuất trình chứng từ thuộc hồ sơ HQ

+ Tờ khai HQ hàng NK

+ Hóa đơn thương mại

+ Chứng từ vận tải (B/L)

+ Hợp đồng mua bán hàng hóa

- *Chứng từ khác*

- ✓ Bảng kê chi tiết hàng hóa
- ✓ Giấy phép NK (nếu có)
- ✓ Tờ khai trị giá HQ
- ✓ Giấy đăng ký kiểm tra nhà nước về chất lượng hàng hóa hoặc Giấy thông báo miễn kiểm tra nhà nước về chất lượng.
- ✓ Giấy chứng nhận xuất xứ...

VIỆT NAM

Chi cục Hải quan.....

Số:

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

....., ngày tháng năm.....

LỆNH HÌNH THỨC MỨC, ĐỘ KIỂM TRA HẢI QUAN

1. Người xuất khẩu/người nhập khẩu (tên và mã số XNK)

2. Số tờ khai: / Loại hình XNK

Ngày tháng năm

3. Bước 1:

3.1. Xác định ân hạn thuế:

- Máy tính xác định: Được ân hạn thuế ; Không được ân hạn thuế
- Công chức kiểm tra: Được ân hạn thuế ; Không được ân hạn thuế

3.2- Hình thức, mức độ kiểm tra:

- Máy tính xác định: Mức (1) ; Mức (2) ; Mức (3)
- Công chức đề xuất (nếu có): Mức (1) ; Mức (2) ; Mức (3)

3.3- Kết quả kiểm tra sơ bộ hồ sơ:

(ký tên, đóng dấu số hiệu công chức)

3.4- ý kiến của Lãnh đạo Chi cục:- Với bước 1:- Lưu ý các bước sau (nếu có):

(ký tên, đóng dấu số hiệu công chức)

4- Bước 2:

4.1- Kết quả kiểm tra chi tiết hồ sơ, giá, thuế:- Kết quả kiểm tra:- Lưu ý bước sau (nếu có):

(ký tên, đóng dấu số hiệu công chức)

4.2- ý kiến Lãnh đạo Chi cục (khi có vướng mắc, có chỉ đạo)

(ký tên, đóng dấu số hiệu công chức)





Bước 6: Nhận hàng từ phương tiện vận chuyển đến

6.1. Chuẩn bị trước khi tàu tới cảng

Trước khi có ETA:

Thu thập thông tin về tàu, chuẩn bị chứng từ cần thiết

Khi nhận được ETA:

- Chuẩn bị phương tiện lấy hàng
- Đăng kí kiểm nghiệm, kiểm dịch, kiểm tra chất lượng, giám định

Khi nhận được NOR:

Đổi B/L lấy D/O

6.2. Quy trình nhận hàng

6.2.1. *Hàng thông thường/ không đóng trong container*

Hàng không lưu tại cảng

- Đăng kí làm hàng với cảng, thông báo cho hải quan
- Nhận thông báo hàng đến và trao cho cảng chứng từ cần thiết để dỡ hàng
- Cầm B/L và giấy giới thiệu đi lấy lệnh giao hàng – D/O
- Nhận hàng và lập chứng từ cần thiết khi dỡ hàng

Hàng lưu kho tại cảng:

- Ủy thác cho cảng nhận hàng
- Cung cấp chứng từ để cảng dỡ hàng
- *Cảng nhận hàng từ tàu:*
 - Dẫn và nhận hàng
 - Cùng người giao nhận lập chứng từ cần thiết
 - Đưa hàng về kho bãi cảng
- *Chủ hàng nhận hàng từ cảng:*
 - cầm B/L, giấy giới thiệu đi lấy D/O
 - Đóng phí kho bãi
 - Xác nhận D/O
 - Mang D/O tới kho làm thủ tục xuất kho

6.2.1. Hàng đóng trong container

Hàng nguyên container (FCL)

- Nhận giấy thông báo hàng đến, cầm B/L, giấy giới thiệu đi lấy lệnh giao hàng (D/O)
- Xác nhận D/O
- Nhận container chứa hàng tại bãi CY
- Dỡ hàng ra khỏi container: Tại CY/ tại kho hàng
- Trả vỏ container

Hàng lẻ (LCL)

- Lấy lệnh giao hàng
- Nhận hàng tại trạm đóng hàng của người giao nhận (CFS)







6.2.3. Chứng từ pháp lý thu thập ban đầu

- Biên bản giám định dưới hầm tàu (CR) - Trước khi dỡ hàng
- Biên bản kết toán nhận hàng với tàu (ROROC)
- Biên bản hàng đồ vỡ (COR)
- Giấy chứng nhận hàng thiếu (CSC)
- Thư dự kháng (LOR)

Bước 7: Kiểm tra chất lượng hàng hóa, kiểm dịch và giám định hàng hóa.

Bước 8: Khiếu nại

- 1) Thời hạn khiếu nại
- 2) Xác định đối tượng khiếu nại

3) Hồ sơ khiếu nại

- Đơn khiếu nại
- Chứng từ liên quan
- Chứng từ pháp lý ban đầu
- Chứng thư giám định
- Bản tính tổn thất
- Yêu cầu bồi thường
- Biên lai gửi hồ sơ khiếu nại
- Chứng từ khác

4) Giải quyết khiếu nại

III. CHỨNG TỪ CƠ BẢN TRONG NGOẠI THƯƠNG

1. Chứng từ hàng hóa

1.1. Hóa đơn

a) Hóa đơn thương mại

- ✓ Hóa đơn tạm tính: thanh toán sơ bộ tiền hàng
- ✓ Hóa đơn chính thức: thanh toán cuối cùng tiền hàng.
- ✓ Hóa đơn chi tiết: phân tích chi tiết các bộ phận của giá hàng.
- ✓ Hóa đơn chiếu lệ: giống hóa đơn nhưng không dùng để thanh toán
- ✓ Hóa đơn trung lập: không ghi rõ tên người bán

b) Các loại hóa đơn khác

- ✓ Hóa đơn xác nhận: có chữ ký của Phòng Thương mại và Công nghiệp nước XK

- ✓ Hóa đơn hải quan: tính toán trị giá hàng theo giá tính thuế của hải quan và tính toán các khoản lệ phí của hải quan.
- ✓ Hóa đơn lãnh sự: có xác nhận của lãnh sự nước người mua đang làm việc ở nước người bán
- ❖ *Nội dung hóa đơn:* Chủ thể HĐMB, cảng đi cảng đến, tàu, đặc điểm hàng hóa, đơn giá, tổng giá, đkcsgh, phương thức thanh toán...
- ❖ *Lưu ý khi lập Hóa đơn thương mại:*
 - Ngày lập
 - Số bản
 - Mô tả hàng hóa
 - Trị giá hóa đơn
 - Người lập hóa đơn

COMMERCIAL INVOICE

NO.16/VN-DI/2006
DATE.DEC.,26TH 2006

THE SELLER:

VN EXPORT

HANOI, VIETNAM

THE BUYER:

DAISO INDUSTRY

JAPAN

SALE CONTRACT NO:

16/VN-DI/2007 DATED FAB.,14TH 2007

DISPATCH FROM:

HAIPHONG VIETNAM PORT

FOR TRANSPORTATION TO:

HIROSHIMA JAPANESE PORT

CONTAINER / SEAL NO:

HALU123456 / 123456

B/L NO:

HASL456ABCD146

L/C NO:

MDL1506RS123456

ITEM NUMBER	DESCRIPTION OF GOODS	QUANTITY PER ITEM (PCS)	PRICE (USD/PC)	AMOUNT (USD)
	GENERAL MERCHANDISE 03-3404 ASIAN STYLE TRAY 03-3405 ASIAN STYLE TRAY 03-3411 ASIAN STYLE TRAY FOB VIETNAM PORT ORIGIN VIETNAM			
03-3404	03-3404 ASIAN STYLE TRAY	3,000 PCS	0.93 /PC	2,790.00
03-3405	03-3405 ASIAN STYLE TRAY	2,400 PCS	1.00 /PC	2,400.00
03-3411	03-3411 ASIAN STYLE TRAY	2,400 PCS	0.78 /PC	1,872.00
TOTAL		7,800 PCS	USD 7,062.00	

Say: United States Dollars seven thousand and sixty only

PROFORMA INVOICE/EXPORT ORDER

SHIPPER: Tech International 1000 J Street, N.W. Washington, DC 20005	Ph. 202-555-1212 Fax 202-555-1111
CUSTOMER: Gomez Y, Cartagena Aptdo. Postal 77 Bogota, Colombia	
SHIP TO: (if different than Customer)	
NOTIFY: (Intermediate Consignee)	

PRO FORMA INVOICE NO. Col.91-14	DATE July 12, 1997
COMMERCIAL INVOICE NO.	DATE
CUSTOMER REFERENCE LTR	DATE July 9, 1997
TERMS OF SALE CIP Buenaventura, Colombia	
(INCOTERMS 1990)	
SHIP VIA AIR	EST. SHIP DATE 60 DAYS FROM RECEIPT OF ORDER AND LETTER OF CREDIT

PART NUMBER	UNIT OF MEASURE	QUANTITY	DESCRIPTION	UNIT PRICE	TOTAL PRICE
2-50	EA	3	Separators in accordance with attached specifications	\$14,750.00	\$44,250.00
14-40	EA	3	First-stage Filter Assemblies per attached specifications	\$ 1,200.00	\$ 3,600.00
custom	EA	3	Drive Units - 30 hp each (for operation on 3-phase 440 v., 50 cy. current) complete with remote controls	\$ 4,235.00	\$12,705.00
			TOTAL EX WORKS Washington, D.C. domestic packed...		\$60,555.00
			Export processing, packaging, prepaid inland freight to Dulles International Airport & forwarder's handling charges		\$ 3,115.00
			TOTAL FCA WASHINGTON DULLES AIRPORT		\$63,670.00
			Estimated air freight and insurance		\$ 2,960.00
			TOTAL Est. CIP Buenaventura, Colombia		\$66,630.00
			Estimated gross weight 9,360 lbs. • Estimated cube 520 cu. meters		
			Export packed 4.212 kg. • Export packed 15.6 cu. meters		

1. All prices quoted herein are US dollars.
2. Prices quoted herein for merchandise only are valid for 60 days from July 12, 1997.
3. Any changes in shipping costs or insurance rates are for account of the buyer.

ADDITIONAL CHARGES FREIGHT <input type="checkbox"/> Ocean <input checked="" type="checkbox"/> Air <u>INCLUDED</u> CONSULAR/Legalization _____ INSPECTION/CERTIFICATION _____ SPECIAL PACKING _____ <u>INSURANCE</u> <u>INCLUDED</u> _____		TERMS OF PAYMENT <input checked="" type="checkbox"/> LETTER OF CREDIT Bank _____ <input type="checkbox"/> DRAFT Terms _____ <input type="checkbox"/> OPEN ACCOUNT Terms _____ <input type="checkbox"/> OTHER _____ CURRENCY OF PAYMENT <u>US Dollars</u>	
--	--	--	--

1.2. Phiếu đóng gói và Phiếu đóng gói chi tiết

Kê khai hàng hóa đựng trong kiện hàng

1.3. Giấy chứng nhận phẩm chất

1.4. Giấy chứng nhận số lượng/ trọng lượng

PACKING LIST

NO 02/VN-SG0002
DATE JAN 12TH 2008

THE SELLER: VN EXPORT GROUP
DONGDIA, HANOI, VIETNAM

THE BUYER: SPAIN IMPORT S.L.
OLLERIA, VALENCIA, SPAIN

SALE CONTRACT NO: 02/VN-SG0002 DATED NOV 28TH 2007

ORIGIN FROM: HUYHONG, VIETNAM

FOR TRANSPORTATION TO: VALENCIA, SPAIN

CONTAINER : SEAL BOX

ISL BOX: SHENYI, CHINA

DESCRIPTION OF GOODS: BAMBOO BASKETS

No	BUYER Ref. No.	Unit Selling	CTN Qty	CTN Sizes					CTN CBM	CTN BLW	CTN G.W.	TOTAL ORDER				
				L	x	W	x	H				Units	CTN% CBM	BLW	G.W.	
01	900130	12 SET	144 SET	67	x	27	x	40	0.072	10	12	1,872 SETS	13	0.94	130	158
02	900131	12 SET	144 SET	67	x	33	x	38	0.084	10	12	1,872 SETS	13	1.09	130	158
03	900132	12 SET	144 SET	67	x	27	x	40	0.072	10	12	1,872 SETS	13	0.94	130	158
04	900133	12 SET	144 SET	67	x	31	x	46	0.091	10	12	1,872 SETS	13	1.06	130	158
05	900134	12 PC	144 PC	50	x	41	x	42	0.096	10	12	2,160 PCS	16	1.29	150	180
06	900135	12 PC	144 PC	50	x	45	x	46	0.104	10	12	2,304 PCS	18	1.86	160	192
07	900136	12 PC	144 PC	50	x	47	x	48	0.113	10	12	2,160 PCS	16	1.89	150	180
08	900137	12 PC	144 PC	50	x	35	x	51	0.089	10	12	2,016 PCS	14	1.21	140	168
09	900138	12 SET	144 SET	67	x	27	x	40	0.072	10	12	1,872 SETS	13	0.94	130	158
10	900139	12 SET	144 SET	67	x	33	x	38	0.084	10	12	1,872 SETS	13	1.09	130	158
11	900140	12 SET	144 SET	67	x	27	x	40	0.072	10	12	1,872 SETS	13	0.94	130	158
12	900141	12 SET	144 SET	67	x	31	x	46	0.091	10	12	1,872 SETS	13	1.06	130	158
13	900142	12 PC	144 PC	50	x	41	x	42	0.096	10	12	2,160 PCS	16	1.29	150	180
14	900143	12 PC	144 PC	50	x	45	x	46	0.104	10	12	2,304 PCS	18	1.86	160	192
15	900144	12 PC	144 PC	50	x	47	x	48	0.113	10	12	2,160 PCS	16	1.89	150	180
16	900145	12 PC	144 PC	50	x	35	x	51	0.089	10	12	2,016 PCS	14	1.21	140	168
17	900146	12 SET	144 SET	67	x	25	x	38	0.064	10	12	1,872 SETS	13	0.83	130	158
18	900147	12 SET	144 SET	67	x	25	x	38	0.064	10	12	1,872 SETS	13	0.83	130	158
19	900148	12 SET	144 SET	67	x	25	x	38	0.064	10	12	1,872 SETS	13	0.83	130	158
20	900149	12 PC	144 PC	52	x	43	x	44	0.117	10	12	1,872 PCS	13	1.52	130	158
21	900150	12 PC	144 PC	52	x	43	x	44	0.117	10	12	1,872 PCS	13	1.52	130	158
22	900151	12 PC	144 PC	52	x	43	x	44	0.117	10	12	1,872 PCS	13	1.52	130	158

TOTAL: 41.888 382 24.34 1,879 1,874
PCS/SETS CTN% CBM KG5 KG5

ABOVE GOODS ARE STUFFED INTO ONE 01/20' DC CONTAINER S.T.C. PACKED BY CARTON

FOR AND ON BEHALF OF PHUNGHIA BAROPRODUCT CO., LTD

* X \ Packing list /

X

2. Chứng từ vận tải

❖ *Vận chuyển bằng đường biển:*

✓ *Vận đơn*

- Vận đơn hoàn hảo và vận đơn không hoàn hảo
- Vận đơn đi thẳng; vận đơn đi suốt
- Vận đơn hàng đã xếp; vận đơn nhận hàng để xếp
- Vận đơn theo lệnh; vận đơn đích danh, vận đơn vô danh
- Vận đơn theo hợp đồng thuê tàu: Charter Party B/L
- Vận đơn tàu chợ: B/L
- Vận đơn đã xuất trình tại cảng gửi: B/L surrendered

- ✓ Giấy gửi hàng đường biển
- ✓ Biên lai thuyền phó
- ❖ *Vận chuyển bằng hàng không: AWB*
- ❖ *Vận chuyển bằng đường sắt: VĐ đường sắt, giấy gửi hàng đường sắt*
- ❖ *Vận chuyển đường bộ*
- ❖ *Vận chuyển đa phương thức: VĐ người giao nhận*

❖ *Các chứng từ khác*

- ✓ Bản lược khai hàng hóa: Do tàu lập
- ✓ Lệnh giao hàng – DO
- ✓ Sơ đồ xếp hàng
- ✓ Chứng từ pháp lý ban đầu
 - Biên bản giám định hầm tàu
 - Biên bản kết toán nhận hàng với tàu: ROROC
 - Biên bản hàng đổ vỡ COR
 - Giấy chứng nhận hàng thiếu (CSC)
 - Thư dự kháng (LOR)

BOOKING NOTE

No : HAS/

It is this day mutually agreed between:

Name:

Address:

Tax code:

Herein after called "CHARTERER"

and

Name: HEUNG - A HANOI

Address: 74 Nguyen Du street, Ha noi

Herein after called "AGENT"

that:

The Agent shall arrange space and the Charterer shall accept loading cargo as per following term and conditions:

1. Vessel: HHWG V 803 N SEA HL Loi Tan 201
2. Commodity: ban coo mao
3. Volume: 01 x 40' 8 01 x 20'
4. Weight/Measurement:
5. Ocean freight (all in) subject to loading & discharging port THC To Collect at
Arranged
6. VietNam THC: Prepaid USD60/20' & USD90/40', HC
- B/L fees: Prepaid VND 200,000/set
7. POL/POD: Haiphong/ BUSAN KOLEA
8. Other terms and conditions: as per Heung - A's B/L
9. Closing time:
10. Remark: < D/O for empty Container(s) would be taken at 27C Dien Bien Phu street,
Hai phong (Tel: 031.823954)

<http://michaelhoan.googlepages.com/>

Ha Noi, on 04 / Jan / 2008

FOR AND ON BEHALF OF
THE CARRIER

As Agent only

FOR AND ON BEHALF OF
THE CHARTERER

Mylof
Mylof

BILL OF LADING

Shipper:
VN EXPORT
HANOI, VIETNAM

B/L No. **HASL51BCD97AA03**

Consignee

SEOUL KOREA

Noted: SAME AS CONSIGNEE



HEUNG-A SHIPPING CO., LTD

Received by the Carrier from the Shipper in apparent good order and condition unless otherwise indicated herein, the Goods, or the container(s) or package(s) said to contain the cargo herein mentioned, to be carried subject to all the terms and conditions provided for on the face and back of this Bill of Lading by the vessel named herein or any substitute at the Carrier's option and/or other means of transport, from the place of receipt or the port of loading to the port of discharge or the place of delivery shown herein and there to be delivered unto order or assigns.

If required by the Carrier, this Bill of Lading duly endorsed must be surrendered in full to the Carrier at the place of delivery.

In acceptance of the Bill of Lading, the Shipper, as defined by Article 1 on the back hereof, agrees to be bound by all the stipulations, exceptions, terms and conditions on the face and back hereof, whether written, typed, stamped or printed, as fully as if signed by the Merchant, any local custom or privilege to the contrary notwithstanding and agrees that all agreements or freight engagements for and in connection with the carriage of the Goods are superseded by this Bill of Lading.

In witness whereof, the undersigned, on behalf of Heung-A Shipping Co., Ltd. the Master and the owners of the Vessel, has signed master of Bills of Lading stated above, all of this tenor and date, one of which being accomplished, the others to stand void.

(Terms of Bill of Lading continued on the back hereof)

Pre-carriage by **HAIPHONG VIETNAM PORT**

On **HEUNG-A HONGKONG** | V **719N** | Pl **HIROSHIMA JAPANESE PORT**

From **HAIPHONG VIETNAM PORT** | To **HIROSHIMA JAPANESE PORT**

UESU5022762/735895
Marks and Numbers

Number of
Containers **PART CNTR**
40'HQ'X1
(400
CARTONS)

Kind of packages :
Description of goods

Gross Weight **6,400.000 KGS** Measurement **56.000 CBM**

SHIPPER LOAD STOWAGE & COUNT

SAID TO BE:

03-3361 BAMBOO BASKET

03-3362 BAMBOO BASKET

03-3363 BAMBOO BASKET

03-3364 BAMBOO BASKET

ORIGIN VIETNAM

03-3361, 03-3362, 03-3363 AND 03-3364:

400 CARTONS=12,000 PCS NW=5,600 KGS,

GW=6,400, MEAS=56.00 CBM

SHIPMENT HAVE BEEN ISSUED BY VIETFRACHT

TEL:84 4 9 424487 FAX:84 4 8 220599

CLEAN ON BOARD

30/09/2007

VIETFRACHT HANOI
AS AGENT FOR

THE CARRIER HEUNG-A SHIPPING CO., LTD.

' ' FREIGHT COLLECT ' '

SAY : PART OF ONE (1) CONTAINER ONLY. -

Total No. of containers or
packages (in words)

Freight and charges

Revenue tons

Rate

Per

Prepaid

Collect

"AS ARRANGED"

Freight prepaid at

Freight payable at

HIROSHIMA JAPANESE PORT

Place and date of issue

HANOI, VIETNAM 2007/09/30

Total prepaid in

NO. of original B(s) / L

THREE / 3

Signature

Heung-A Shipping Co., Ltd. HANOI
AS AGENT FOR

by

AS THE CARRIER

Shipped on board (date & others)

HEUNG-A HONGKONG 719N
HAIPHONG VIETNAM PORT

Shipper

VN EXPORT
HANOI, VIETNAM
<http://michaelhoan.googlepages.com/>

Consignee

TO ORDER

Notify party

CO., LTD.
 AKAGI HAGIWARA ICHINOMIYA
 JAPAN

Pre-carriage by

Place of receipt

Party to contact for cargo release

Ocean vessel

Voy. No.

Port of loading

MELINH N 009
 Port of discharge

HAIPHONG VIETNAM
 Place of delivery

KONOIKE TRANSPORT CO., LTD. OSAKA-KO
 TEL:06-6572 2191 MS.IKEDA

Final Destinations for the carrier's Reference Only

NAGOYA, JAPAN

NAGOYA, JAPAN

Container No. Marks and Numbers

Numbers of
containers
or packages

Kind of packages; Description of goods

Gross weight

Measurement

FCL/FCL

KKTU 7570013/ 69677
 CLEAN ON BOARD
 SEP,29, 2007

217 CONTAINERS
 NET: 2,484 KGS

01X20' DC CTNR,
 BAMBOO BASKET WITH TEXTILE,
 BAMBOO TRAY

36,336 PCS

2,898.00

28.34

SHIPPER LOAD, COUNT & SEAL.

Merchant's Declared Value (See Clause 12 (2)):

Note:

The Merchant's attention is called to the fact that according to Clauses 12 to 14 of this Bill of Lading the liability of the Carrier is, in most cases, limited in respect of loss of or damage to the Goods.

Freight and charges

Total No. of containers or
packages (in words)

ONE (01) CONTAINER 20' ONLY

Revenue tons

Rate

Per

Prepaid

Collect

FREIGHT COLLECT

Ex. Rate

Freight prepaid at

Freight payable at

Place and date of issue

@¥

Total prepaid in Yen

No. of original B(s)/L

HANOI, SEP, 29, 2007
 KONOIKE TRANSPORTATION CO., LTD.

THREE(03)

ICS

Laden on board the vessel

Date

SEP, 29, 2007

Signature

By

As Carrier's Agent for Loading

B/L

An enlarged copy of back clauses is available from the Carrier upon request

B/L No.

07907/HPH/NGO



KONOIKE
 TRANSPORTATION CO., LTD.
 THROUGH INTERMODAL
 BILL OF LADING
 COPY
 NON-NEGOTIABLE
 ALL TERMS, CONDITIONS
 AND EXCEPTIONS AS PER
 ORIGINAL BILL OF LADING

Particulars furnished by shipper



山东省烟台国际海运公司
SHANDONG PROVINCE YANTAI INTERNATIONAL MARINE SHIPPING CO.

SHIPPER (COMPLETE NAME ADDRESS AND PHONE) VN EXPORT , HAOI, VIETNAM http://michaelhoan.googlepages.com/		BILL OF LADING NO. SYVHKBKV7510586
CONSIGNEE (COMPLETE NAME ADDRESS AND PHONE) KR IMPORT BUSAN KOREA		Port-to-Port or Combine Transport BILL OF LADING RECEIVED by the carrier as specified below in external apparent good order and condition unless otherwise stated. The total number of packages or units stuffed in the container, the description of the goods and the weights shown in this Bill of Lading are furnished by the merchants, and which the carrier has no reasonable means of checking and is not a part of this Bill of Lading contract. The goods shall be transported to such place as agreed, authorized or permitted herein and subject to all the terms and conditions whether written, stamped, printed or incorporated on the front and reverse side hereof which the Merchant agrees to be bound by accepting this Bill of Lading, and local privileges and customs notwithstanding in WITNESS whereof one (1) original Bill of Lading has been signed if not otherwise stated below, the same being accomplished the other(s), any, to be void, if required by the carrier one (1) original Bill of Lading must be surrendered duly endorsed in exchange for the goods or delivery order.
NOTIFY PARTY (COMPLETE NAME ADDRESS AND PHONE) (It is agreed that no responsibilities shall be attached to the carrier or his agents for failure to notify) SAME AS CONSIGNEE		
PRE-CARRIAGE BY*	PLACE OF RECEIPT*	
(INTENDED)-VESSEL/VOYAGE STADT RATZEBURG V.0751N	PORT OF LOADING HAIPHONG, VIETNAM	COPY NON-NEGOTIABLE No. of Original Bills of Lading THREE (03)
PORT OF DISCHARGE PUSAN KOREAN PORT	PLACE OF DELIVERY* PUSAN KOREAN PORT	

PARTICULARS DECLARED BY SHIPPER BUT NOT ACKNOWLEDGED BY CARRIER

CONTAINER NO./SEAL NO. MARKS & NUMBERS	QUANTITY FOR CUSTOMERS DECLARATION ONLY	DESCRIPTION OF GOODS (SAID TO CONTAIN)	GROSS WEIGHT (KILOS)	MEASUREMENT (CU METRES)
AMFU851103, 7524101	232 CTNS	SHIPPER'S LOAD, COUNT & SEAL. 01X40'HC CONTAINER S. T. C. : BAMBOO BASKETS ORIGIN: VIETNAM 232 CARTONS = 2,320 SETS NW = 5,568 KGS GW = 6,032 KGS	6,032.00	57.240
<div style="border: 2px solid blue; padding: 5px; text-align: center; font-weight: bold; font-size: 1.2em;">SURRENDERED</div>				CLEAN ON BOARD STADT RATZEBURG V.0751N 18TH DEC, 2007 CY/CY

TOTAL NUMBER OF CONTAINERS OR PACKAGE (IN WORD) ONE CONTAINER ONLY		FREIGHT & CHARGES		UNIT	PREPAID	COLLECT
FREIGHT PREPAID		RATE				
EXCESS VALUE DECLARATION				PREPAID AT	PAYABLE AT HAIPHONG	
TEMPERATURE CONTROL INSTRUCTION				SIGNED BY / ON BEHALF OF THE CARRIER		
PLACE OF ISSUE HAIPHONG, VIETNAM				SHANDONG PROVINCE YANTAI INTERNATIONAL MARINE SHIPPING CO.		
DATE OF ISSUE 18TH DEC, 2007						

LADEN ON BOARD OF VESSEL
DATE BY
SYMS STANDARD FORM 02

(Terms continued on the back hereof, please read carefully)

063370277270

863370277270

863370277270

663370277270

PATRICIA A. MCGEE

Continued on inside back cover

Copyright © 2003 by John Wiley & Sons, Inc.

THE UNIVERSITY OF CHICAGO PRESS

1 From		Please print and press hard	
Date	WED 02 JUL	Sender's FedEx Account Number	344669309
Sender's Name		Phone	844-537-3397
Company	PHUNGHIA BAROPRODUCT CO., LTD.		
Address	26/131 THAI HA STR.		
Address	DONG DA DIST.	HANOI	
City	VIETNAM	State/Province	
Country		ZIP Postal Code	
2 To			
Recipient's Name			
Phone			
Company			
Address			
Address			
City		State/Province	
Country		ZIP Postal Code	
Recipient's Tax ID Number for Customs Purposes e.g. GST/VAT/EU VAT number, or as locally required			
3 Shipment Information			
<input type="checkbox"/> Net WT Only Total Item Pounds are not in free circulation and pounds G2			
Total Packages <small>(Number of cartons and loose items)</small>	Total Weight	<input type="checkbox"/> lbs <input type="checkbox"/> kg <input checked="" type="checkbox"/> DIM	<input type="checkbox"/> IN <input type="checkbox"/> CM
Commodity Description <small>(HTSUS 8-DIGIT)</small>	Nomenclature Code	Country of Manufacture	Value for Customs <small>(USD \$999.99)</small>
Example: 1 Apple's iPhone 5 (iPhone) - all parts included			
COMPLETE IN ENGLISH			
Net (GROSS) item that is ASAP <input type="checkbox"/> No (GROSS) required, unless otherwise specified. <input type="checkbox"/> No (GROSS) required, unless otherwise specified.		Total Declared Value for Customs (in US Dollars) Enter from 0.01 to 999,999.99	Total Value for Customs (in US Dollars) Enter from 0.01 to 999,999.99

4 Express Package Service

☐ FedEx Int. Priority ☐ FedEx Int. First
Available to select destinations. Request form only.

☐ _____ ☐ FedEx Int. Economy
FedEx International and FedEx First rate not available.

5 Packaging

**These service levels are subject to weight and pricing as provided by FedEx for FedEx Int. Priority only.*

☐ FedEx Envelope ☐ FedEx Pak ☐ FedEx Box ☐ FedEx Tube

☐ Other ☐ FedEx 10kg Box* ☐ FedEx 20kg Box*

6 Special Handling

☐ HOLD at FedEx Location ☐ SATURDAY Delivery
Available to select locations for FedEx Int. Priority only.

7a Payment. All transportation charges to:

Circle FedEx Account No. or Credit Card No. below.

☐ Sender Acct. No. to be billed ☐ Recipient ☐ Third Party ☐ Credit Card ☐ Cash/Check/Check

FedEx Acct. No. _____ FedEx Int. Day _____

Credit Card No. _____

Credit Card Exp. Date _____

7b Payment. All duties and taxes to:

All shipments may be subject to Customs charges, which FedEx does not assume prior to clearance.

☐ Sender ☐ Recipient ☐ Third Party ☐ Other

FedEx Acct. No. _____

8 Your Internal Billing Reference

This 8 character bill number is optional.

OPTIONAL

9 Required Signature

Use of this Air Waybill constitutes your agreement to the Conditions of Contract on the back of this Air Waybill, and you represent that this shipment does not require a U.S. State Department License or contain dangerous goods. Certain international treaties, including the Warsaw Convention, may apply to this shipment and limit our liability for damage, loss, or delay as described in the Conditions of Contract.

WARNING: These commodities, technology, or software were exported from the United States in accordance with Export Administration Regulations. Diversion contrary to U.S. law prohibited.

Sender's Signature: _____

This is not authenticable as evidence this document without a stamped signature.

For Completion Instructions, see back of fifth page

Health
Insurance
Institute

8633 7027 7270

Figure 10-10



Ship and track packages at fedex.com

The terms and conditions of service may vary from country to country. Consult our local office for specific information.
Newspaper Service International, Inc. (NWSI) • 217/644-2888 Pacific

Questions? Go to our Web site at fedex.com.

Or in the U.S., call 1.800.247.4347. Outside the U.S., call your local FedEx office.

521

Multi-Departmental Data and
 1990-1991 Fiscal
 Year-1991 Report

0402

CuuDuongThanCong.com

<https://fb.com/tailieudientucntt>

Conditions of Contract

Definitions. Unless As Usual, "we," "our," "us," and "us" refer to Pacific Power and Light Company, the utility's parent corporation, and "our customers" includes all of our customers. "You" and "your" refer to the customer and to businesses, individuals, and agencies that are not affiliated with the utility. "The United States" refers to the United States, and "the United States branch" is an independent contractor who operates under the utility's franchise.

*"Package" means the container or covering that is required to insure delivery, including any over-bills required by any shipping or handling system, carrier, railroad, or warehouse. "Standard" means all packages which are ordered to and shipped by us as a class as World.

[illegible]

Yves Michaux is a French-born, Belgium-based writer, editor, and publisher. He is the author of *The Book of the Dead* and *The Book of the Living*. He is also the editor of the *Journal of the Book of the Dead* and the *Journal of the Book of the Living*. He is the publisher of the *Journal of the Book of the Dead* and the *Journal of the Book of the Living*. He is the author of *The Book of the Dead* and *The Book of the Living*. He is also the editor of the *Journal of the Book of the Dead* and the *Journal of the Book of the Living*. He is the publisher of the *Journal of the Book of the Dead* and the *Journal of the Book of the Living*.

Air Carriage Notice: * Post payment of your shipment to Air Transport International, Inc. (ATI) is a contract with them to carry your goods. By shipping the goods by Air Carriage, you agree to the conditions, terms and conditions of the "Air Carriage Contract" which is applicable and governs and it must apply to your goods to be shipped. Please check the conditions, terms and conditions of the contract before shipping your goods. * ATI is not responsible for any loss or damage to your goods while in transit.

40. **REMARKS:** The Village Executive has not failed to inform the community of the results of the assessment. The assessment was held in a meeting with the community and the results were discussed. The community has been informed of the results of the assessment and the results of the assessment are being used to improve the services provided by the community.

There are no flying plants which act against at the point of insertion of the alarbone, and the relative strength of the alarbone is also very important.

Aired Transports Notice – Disposal transported jointly or solely by rail or there is no express agreement to be an air, rail or water carrier. It is a service in the Commission on the Contract for International Carriage of Goods by Road (CMR) and subject to the provisions of the Convention on the Carriage of Goods by Road (CMR) and subject to the provisions of the Convention on the Carriage of Goods by Road (CMR) and subject to the provisions of the Convention on the Carriage of Goods by Road (CMR).

[illegible]

Visit www.hugoboss.com for more information. **HUGO BOSS** is a registered trademark of HUGO BOSS AG. All rights reserved. © 2008 HUGO BOSS AG. All other trademarks are the property of their respective owners. Please call 1-800-848-8888 for more information.

It should be an indication of the structural change if you receive a rejection for damages within the structural change, and moreover, there will be the issue of your desired name for calling as your estate damages. We do not provide legal services in this case.

Declared Value Limits: The highest declared value on shore for a Pacific Seachoice or Pacific Fish Express is \$10,000 per shipment or \$200,000 per vessel. \$200,000 per shipment for the acquisition or sale of commercial catchment is exempt.

For other statements, in particular statements of nonfinancial value, including but not limited to quality, safety, quantity, services, results, and time and to changing, the declared value of the report is limited and depends on the content and the discussion of the statement.

Please check with your FEE's Service Guide, and Standard Conditions of Carriage, or any existing tariff for an explanation of the details of value items.

When bond issues have payments using a single Rs (PMT), the duration value for payments of bond payments will be determined by dividing the total dollar value of payments by the number of payments in the stream.

Liabilities Reallocated – SUBJECT TO THE SERVICE CONTRACTS, ASSIGNED BY THIS AGREEMENT, ANY APPLICABLE TARIFF, THE CURRENT REPAIR SCHEDULE AND THE STANDARD CONDITIONS OF SALE, WE WILL NOT BE LIABLE FOR ANY DAMAGE, WHETHER DIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, OR CONSEQUENTIAL, OR LACK OF THE DECLARED VALUE OR COST OF REPAIRING OR LOSS OF THE GOODS DUE TO OUR NEGLIGENCE OR NEGLIGENCE IN LOCAL CARRIAGE, WHICH EVER IS SHIPPER, WHATEVER THE LOSS OR DAMAGE OCCURRED IN A PLACE THAT OUR VEHICLES MIGHT BE EMPLOYED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO LOSS OF INCOME OR PROFITS.

Proan goer

[illegible]

The Wartburg College is a member of Wartburg College, Inc., a not-for-profit corporation.

Claim for Loss, Damage, or Delay All claims must be made immediately and within strict time limits. See any applicable laws, the current ticket terms and conditions, or our standard conditions of carriage for details.

The right to remove securities shall be extinguished when an action is brought within two (2) years from the date of delivery of the securities or from the date on which the securities should have been delivered. We are not obligated to act on any claim with all harmonization charges which have paid the claim amount was not be deducted from those charges.

If the recipient accepts the shipment without having any damage on the delivery receipt, we release the shipment in its original condition. In order to us to consider a claim for damage, the complete original shipping cartons and packing must be available to us by inspection.

Right to inspect: You should read all our orders at the request of a consumer, and they should be checked and inspected by an enough authorities of the law.

Responsibility for Payment: Even if you give an efficient payment arrangement, you will be primarily responsible for all charges, including late-payment charges, and paying surcharges, penalties and fines. Amounts including fees related to the prepayment of the state, governmental penalties and fines, taxes, and our lawyers' fees and legal costs, related to this agreement, will also be responsible for any lawsuits may have to be resolved with Attorney Mark A. Weinbaum & Associates.

Capture Clearance – By using a file folder, you have a record of all your activities for your entire business clearance and safety as to the number assigned for the purpose of designing a customer letter to perform a customer service in some instances. Your authorities may require additional documentation confirming our appointment. It is your responsibility to provide proper documentation and information when required.

[illegible]

The fee also encompasses the all charges, including transportation charges, and all duties, customs assessments, government penalties and taxes, - taxes, and all license fees and hotel taxes, related to the shipment.

Expert Counsel The author, *Enrich*, is set as forecasting agent for you. *Enrichment* is a monthly newsletter. You hereby certify that all comments and information contained in this *Enrichment* are accurate and complete. (2) All comments relating to organization, structure and financial performance, are important that will not be considered. Including information and data, they be prepared for making take on financial statements, for completion of the United States Laws on organization, including but not limited to 12 USC Sec. 402, 22 USC Sec. 402, 12 USC Sec. 1001, and 12 USC Sec. 1010 to be the source of expert view of other companies.

Letter of Instruction: If you do not complete all documents received
by June 1, 2016, the documents you submit are not appropriate for the
review or distribution requested; you hereby acknowledge, warrant, represent
and agree that you will not request a refund of your fee.
Lepages.ca

Hazmat Not Acceptable for Transportation We do not accept transportation of items (including fuel) not formed to strict regulations (instruments equipped to each tank as indicated clearly and firmly). We assume all liability for shipments of such items accepted by mistake. Other tanks may be accepted for carriage only if limited circumstances or unique related conditions. We reserve the right to reject packages based upon these limitations or for reasons of safety or security. We also prohibit the transport of hazardous materials, Standard Conditions of Carriage, or any applicable local or federal laws.

Mandatory Law—Products having a weight of 10 pounds or less and an Air Weight may be exempted by the Administrator from the existing, least prescriptive regulatory limits, if the Administrator, after consulting with relevant Federal, State, and local agencies, determines that such exemption is necessary in order to avoid an undue burden on the manufacturer. The authority for exempting any product shall not affect any other obligations imposed on regulated products. See 40 CFR 101.10.

Office attached building. We submit a statement submitted on the face of the attached is the place of residence and the place of business and the residence's address listed on the face of the attached is the place of residence. (Leave address blank) The following is the address of the residence: Federal Express Corporation, P.O. Box 721, Memphis, TN 38101, U.S.A.

3. Chứng từ bảo hiểm

- ❖ Giấy chứng nhận bảo hiểm
- ❖ Đơn bảo hiểm

4. Chứng từ kho hàng

- ❖ Biên lai kho hàng (Warehouse' receipt)
- ❖ Chứng chỉ lưu kho (Warrant)

**BAOViet INSURANCE**

Head Office: 26 Hai Ba Trung St., Hanoi, Vietnam
Tel: (84-4) 933 4163 Fax: (84-4) 933 4164

ORIGINAL

Tel: 048254922, 8246971 Fax: 048257339

CARGO INSURANCE POLICY**No. VP.D18.HX.08.HD257**

THIS POLICY OF INSURANCE witnesses that in consideration of a premium, as agreed, being paid to BAOVIET Insurance by the Assured for own account or the Assignee or others, the Insurer makes insurance on the following goods, subject to the General Conditions of Marine Cargo Insurance as printed overleaf and the condition and/or clauses as specified hereinafter or annexed hereto or written hereon:

NAME OF ASSURED IMPORTADORA VALENCIA S.A. SPAIN		
Name and/or No. of Vessel/Flight : NAN FENG CHAN 4620E	Documentary Credit (L/C) No. 0615314679500 REF NUMBER EXP 3/21	
B/L No. 8HPHVLC410848	Contract No. 01/PNHE/2008	
From : HAIPHONG PORT IN VIETNAM	To: VALENCIA PORT, SPAIN	
Sailing on or about:	15/03/2008	
Subject Matter Insured: 424 BUNDLES = 83,718 PCS BAMBOO BASKETS NW: 5,512 KGS; GW: 6,360 KGS IN 01X40' GP CONTAINER		
Sum Insured: 110% CIF: USD 23 195.30	Premium	VAT
Premium Rate:	Total Amount:	
Conditions or special coverage COVERING INSTITUTE CARGO CLAUSES (A) (1-1.82) PLUS SRCC, WITHOUT FRANCHISE. CLAIMS MUST BE PAYABLE IN TO THE ORDER OF APPLICANT, STATING AGENT'S COMPANY REPRESENTATIVE IN SPAIN.		

In the event of loss or damage apply for survey to
MACDREWS S.A. DOCTOR JUAN JOSE DOMINE No1-4
46011 VALENCIA SPAIN
TEL: (34)-96 3241400; FAX: (34)- 96 3241401
Claim payable in
VALENCIA SPAIN
By
BAOViet INSURANCE CORPORATION

Issued in Hanoi on 15/03/2008
BAOViet INSURANCE CORPORATION
HEAD OFFICE

*Phạm Anh Tuấn*

In case of loss or damage please refer to the "IMPORTANT" notice printed on the back hereof and act accordingly.

5. Chứng từ hải quan

- ❖ Tờ khai hải quan
- ❖ Giấy phép xuất nhập khẩu
- ❖ Giấy chứng nhận kiểm dịch và giấy chứng nhận vệ sinh
- ❖ Giấy kiểm tra chất lượng
- ❖ Giấy chứng nhận xuất xứ (C/O)
- ❖ Hóa đơn lãnh sự
- ❖ Hóa đơn hải quan...



<http://michaelhoan.googlepages.com/>

TỔNG CỤC HẢI QUAN TP HÀ NỘI		Tờ khai số: 4666		Hải quan TP Hà Nội	
Cục Hải quan BẮC HÀ NỘI		Ngày đăng ký: 24/7/2007		Ngày đăng ký: 24/7/2007	
Chi cục Hải quan:		Số lượng pháp lục tờ khai:		BẮC LÃN THỦ TỤC HẢI QUAN (T)	

0 1 0 0 8 8

1. Người xuất khẩu VN EXPORT HANOI, VIETNAM		5. Loại hình: <input type="checkbox"/> Có thuế <input checked="" type="checkbox"/> Không thuế <input type="checkbox"/> SKD <input type="checkbox"/> DT <input type="checkbox"/> XTN <input type="checkbox"/> OC <input type="checkbox"/> SXKK <input type="checkbox"/> TX <input type="checkbox"/>		6. Giấy phép (nếu có) Số: Ngày: Ngày hết hạn:	
2. Người nhập khẩu ARUHI 491-0395 JAPNA WARA ICHINOMYA		7. Hợp đồng: Số: Ngày: Ngày hết hạn:		8. Nước nhập khẩu: JAPAN	
3. Người ủy thác:		9. Cửa khẩu xuất hàng: HẢI PHÒNG		10. Điều kiện giao hàng: FOB HAIPHONG	
4. Đại lý làm thủ tục hải quan:		11. Đồng tiền thanh toán: USD 200 VND/USD		12. Thuế suất ưu đãi thành toán: L/C	

SỐ TT	13. TÊN HÀNG QUÝ CÁCH PHẨM CHẤT	14. A SỐ ĐƠN HÀNG	15. LƯỢNG	16. ĐƠN VỊ TÍNH	17. ĐƠN GIÁ NGUYÊN TỐ	18. TRỊ GIÁ NGUYÊN TỐ
1	XV-01A GIỎ TRE	4602102000	10,272 CHIẾC	0,1	USD	2,619.36
2	XV-01E GIỎ TRE	4602102000	4,416 CHIẾC	0,1	USD	693.31
3	XV-01C GIỎ TRE	4602102000	5,568 CHIẾC	0,1	USD	818.50
4	XV-01E GIỎ TRE	4602102000	3,840 CHIẾC	0,1	USD	483.84
5	XV-12G GIỎ TRE	4602102000	4,560 CHIẾC	0,1	USD	533.52
6	TỔNG SỐ:	4602102000	720 CHIẾC	0,3	USD	241.92
7	Hàng Việt Nam sản xuất mới 100% 01x20'DC container		29,376 CHIẾC		USD	5,390.45
8	Số cont: KKTU7424507					
9	Số chỉ: 59972					

19. Chứng từ đi kèm: - Hợp đồng thương mại: 1 - Bản kê chi tiết: 2 - ... - ... - ... - ...		Bản chính Bản sao		20. Tôi xin cam đoan, chịu trách nhiệm trước pháp luật về những nội dung khai báo trên tờ khai này. <i>(Chữ ký và đóng dấu)</i>	
--	--	----------------------	--	--	--

(Người khai báo ký tên, đóng dấu, ghi rõ họ và chữ lót)

B- PHẦN DÀNH CHO KIỂM TRA CỦA HẢI QUAN

21. Phần ghi kết quả kiểm tra của Hải quan:

Người quyết định hình thức kiểm tra (ghi rõ họ tên):

Hình thức kiểm tra: ☐ Miễn kiểm tra

Địa điểm kiểm tra:

Kết quả kiểm tra:

PHÓ CHỦ TỊCH TRƯỞNG
QUẢN LÝ THUẾ

Q Kiểm tra tác vụ đã lý

Thời gian kiểm tra: Từ

giờ, ngày

☐ Kiểm tra toàn bộ

Đến: giờ, ngày

<http://michaelhoan.googlepages.com/>

HÀNG XUẤT - NHẬP KHẨU
MIỄN KIỂM TRA THỰC TẾ HÀNG HÓA

22. Đại diện doanh nghiệp (Ký, ghi rõ họ tên):

Vũ Đức Hoàn

23. Cục bộ kiểm hóa (Ký, ghi rõ họ tên):

24. Lệ phí hải quan:

Đồng chờ

Diện tích thư lý ghi số:

Ngày:

25. Chữ chấp khác của hải quan:

26. Xác nhận địa điểm kiểm tra hải quan
(Ký đồng dấu, ghi rõ họ tên)

QUẢN LÝ THUẾ
QUẢN LÝ THUẾ

27. Xác nhận thực xuất (Ký đồng dấu, ghi rõ họ tên):

[illegible]

B- PHẦN DANH CHO KIỂM TRA CỦA HẢI QUAN

.I- PHẦN KIỂM TRA HÀNG HÓA

30. Phấn ghi kết quả kiểm tra của Hải quan:

Người quyết định hình thức kiểm tra (ghi rõ họ tên):

Hình thức kiểm tra:

☐ Miễn kiểm tra

☐ Kiểm tra xác suất, Tỷ lệ: _____%

☐ Kiểm tra toàn bộ

Địa điểm kiểm tra:

Thời gian kiểm tra: Từ: _____

giờ, ngày

Đến: _____

giờ, ngày

Kết quả kiểm tra:

31. Đại diện doanh nghiệp (Ký, ghi rõ họ tên):

32. Cán bộ kiểm tra (Ký, ghi rõ họ tên):

II- PHẦN KIỂM TRA THUẾ

STT	Mã + Hàng hóa	Loại	Xuất xứ	Đơn giá tính thuế	Tỷ lệ thuế nhập khẩu		
					Tỷ lệ tính thuế (VNĐ)	Thuế suất (%)	Tỷ lệ thuế
1							
2							
3							
	Cộng:						
STT	Tỷ lệ thuế GTGT (theo TTMB)				Thu khác		33. Tổng số tiền phải nộp thuế chính xác khi kiểm tra (Điền/ Ghi rõ):
	Tỷ lệ tính thuế (VNĐ)	Thuế suất (%)	Tỷ lệ thuế	Tỷ lệ (%)	Số tiền		
1							Bảng số:
2							Bảng chữ:
3							
	Cộng:						

34. Tổng số thuế và thu khác phải nộp (27+33):

Bảng chữ:

Thương hiệu thuế? Điền lại thu thuế số:

Ngày: _____

35. Lập ghi hải quan:

Hàng chữ:

Điền lại thu hải quan số:

Ngày: _____

36. Cán bộ kiểm tra thuế (Ký, ghi rõ họ tên, ngày, tháng, năm):

37. Ghi chú khác của hải quan:

38. Xác nhận đã làm thủ tục hải quan (Ký, đóng dấu, ghi rõ họ tên):

BỘ NÔNG NGHIỆP & PHÁT TRIỂN NÔNG THÔN MINISTRY OF AGRICULTURE & RURAL DEVELOPMENT CỤC BẢO VỆ THỰC VẬT PLANT PROTECTION DEPARTMENT		CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM Độc lập - Tự do - Hạnh phúc INDEPENDENCE-FREEDOM-HAPPINESS			
GIẤY CHỨNG NHẬN KIỂM DỊCH THỰC VẬT PHYTOSANITARY CERTIFICATE					
Gửi : Cơ quan Bảo vệ thực vật nước TO : THE PLANT PROTECTION ORGANIZATION(S) OF KOREA					Số (No) 04005/07
DIỄN GIẢI VỀ LÔ HÀNG (DESCRIPTION OF CONSIGNMENT)					
1. Tên và địa chỉ người xuất khẩu: NAME AND ADDRESS OF THE EXPORTER: VN EXPORT HANOI, VIETNAM http://michaelhoan.googlepages.com			5. Nơi sản xuất: PLACE OF ORIGIN: SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM		
			6. Phương tiện chuyên chở: DECLARED MEANS OF CONVEYANCE: BY SEA-HOHNEWEG		
2. Tên và địa chỉ người nhận: DECLARED NAME AND ADDRESS OF THE CONSIGNEE: KR IMPORT SEOUL, VIETNAM			7. Cửa khẩu nhập khẩu: DECLARED ENTRY POINT: DUONG PORT		
			8. Khối lượng và khối lượng sản phẩm: QUANTITY AND QUANTITY DECLARED: 3.7.000 KGS N.W. 3.349.00 KGS ONLY.		
3. Số lượng và loại bao bì: NUMBER AND DESCRIPTION OF PACKAGES: 265 CARTONS			9. Tên khoa học của thực vật: BOTANICAL NAME OF PLANTS: Not applicable		
4. Ký, mã hiệu: DISTINGUISHING MARKS: NONE					
Nay chứng nhận rằng thực vật, sản phẩm thực vật hoặc vật thể thuộc diện kiểm dịch thực vật khác nêu trên đã được kiểm tra và/hoặc thử nghiệm theo quy định, thủ tục và được coi là không có đối tượng kiểm dịch thực vật của nước nhập khẩu cũng như phù hợp với yêu cầu kiểm dịch thực vật của nước nhập khẩu. This is to certify that the plants, plant products or other regulated articles described herein have been inspected and/or tested according to appropriate official procedures and are considered to be free from the quarantine pests, specified by the importing contracting party and to conform with the current phytosanitary requirements of the importing contracting party.					
KHAI BÁO BỔ SUNG (ADDITIONAL DECLARATION) NIL					
XỬ LÝ (DISINFESTATION AND / OR DISINFECTION TREATMENT)					
10. Ngày (DATE): NIL		12. Tên thuốc (hoạt chất): CHEMICAL (active ingredient): NIL		14. Thời gian và nhiệt độ: DURATION AND TEMPERATURE: NIL	
11. Phương pháp xử lý (TREATMENT): NIL		13. Nồng độ (CONCENTRATION): NIL		15. Thông tin thêm (ADDITIONAL INFORMATION): NIL	
16. Dấu của cơ quan STAMP OF ORGANIZATION: 		17. Nơi cấp giấy: PLACE OF ISSUE: HA NOI		19. Tên, chữ ký của cán bộ Kiểm dịch thực vật có thẩm quyền NAME AND SIGNATURE OF AUTHORIZED OFFICER:  QUACH VIET DO DIRECTOR	
		18. Ngày cấp: DATE ISSUED: 02-11-2007			
Cục Bảo vệ thực vật hoặc viên chức Kiểm dịch thực vật của Việt Nam không có trách nhiệm nào về mặt tài chính liên quan đến giấy chứng nhận này. No financial liability with respect to this certificate shall attach to Plant Protection Department of Vietnam or to any of its officers or representatives).					



VIETNAM FUMIGATION - TERMITE CONTROL, JSC

Head office: 212 Vong Str., Thanhxuan Dist., Hanoi, Vietnam

E-mail:

Tel: 84-4-8.69.99.99 / 8.69.98.72 ***** Fax: 84-4-8.69.99.99

FUMIGATION CERTIFICATE

ORIGINAL

No. 466 - 07 / VFTC

We hereby certify that the cargo with following details:

B/L No: NVCVNBUE-70112
Name of the commodity: SEAGRASS BAGS
Gross Weight: 3,740.00 KGS
Quantity: 01 x 40' HC CONTAINER = 251 CARTONS
Means of conveyance: BEIHAI V.097E
Has been fumigated with: METHYL BROMIDE (CH₃Br)
Dosage: 48 GRS / CBM
Duration of exposure: 48 HOURS
Place of fumigation: HATAY, VIETNAM
Date fumigated: SEP 14TH, 2007
Shipper: VN EXPORT
HANOI, VIETNAM
<http://michaelhoan.googlepages.com/>
Consignee: ARENTINA IMPORT
Notify Party: SAME AS CONSIGNEE
Container No. / Seal No.
CAXU 6554575/55596

HANOI, SEP 16TH, 2007

DIRECTOR



6. Chứng từ thanh toán

❖ *Hối phiếu – B/E*

- BE trả ngay
- BE kỳ hạn
- BE đích danh
- BE vô danh
- BE theo lệnh
- ✓ Ký hậu để trống
- ✓ Ký hậu theo lệnh
- ✓ Ký hậu hạn chế...

❖ *L/C*

➤ Hủy ngang/ không hủy ngang

➤ Xác nhận

➤ Trả ngay/ trả chậm

➤ Đối ứng

➤ Giáp lưng

➤ Chuyển nhượng

➤ Dự phòng...

❖ *Bảo lãnh thực hiện Hợp đồng*

❖ *Điện chuyển tiền...*

No: 16/VN-HM/2008

BILL OF EXCHANGE

FEB.,4TH 2008

For **USD39,576.00**

At sight of this **FIRST** Bill of Exchange (SECOND of the same tenor and date being unpaid) pay to the order of **BANK FOR FOREIGN TRADE OF VIETNAM HANOI BRANCH** the sum of : *United States Dollars thirty nine thousand five hundred and seventy six only.*

Value received as per our invoice(s) No (s) 16/VN-HM/2008

Dated FEB.,4TH 2008

Drawn under: **WOORI BANK, SEOUL SEOUL**

Irrevocable L/C No: MD1L1505RS00168

⊞ Dated /Wired: MAY.,27th 2008

To: **WOORI BANK seoul**

VN EXPORT CORP

DONG DA, Ha Noi , VIETNAM

No: 16/VN-HM/2008

BILL OF EXCHANGE

FEB.,4TH 2008

For **USD39,576.00**

At sight of this **FIRST** Bill of Exchange (FIRST of the same tenor and date being unpaid) pay to the order of **BANK FOR FOREIGN TRADE OF VIETNAM HANOI BRANCH** the sum of : *United States Dollars thirty nine thousand five hundred and seventy six only.*

Value received as per our invoice(s) No (s) 16/VN-HM/2008

Dated FEB.,4TH 2008

Drawn under: **WOORI BANK, SEOUL SEOUL**

Irrevocable L/C No: MD1L1505RS00168

⊞ Dated /Wired: MAY.,27th 2008

To: **WOORI BANK seoul**

VN EXPORT CORP

DONG DA, Ha Noi , VIETNAM

Telex number : 210801110123

Verified by : swiftstp

Receiver by : Le Thi Lien

Remittance number

at 11/1/2008 8:22:05 AM

at 11/01/2008 8:50:34 AM

----- SWIFT HEADER -----

Sender Bank : BSABESBB - BANCO DE SABADELL S.A. SABADELL

Session/OSN : 3920 437581

Receive's bank : BFTV/VNVX002 - BANK FOR FOREIGN TRADE OF VIETNAM (HANOI BRANCH) HANOI

Output Date : 11/1/2008 8:22:04 AM

Input Date : 10/01/2008 13:01

Message type : MT700 - Issue of a Documentary Credit

----- SWIFT Detail -----

:27:Sequence of total

1/1

:40A:Form of Documentary Credit

IRREVOCABLE

:20:Documentary Credit Number

0615314679800

:31C:Date of Issue

080110

:40E:

UCP LATEST VERSION

:31D:Date and Place of Expiry

080330 SPAIN

:50:Applicant

ES Import

SPAIN

:59:Beneficiary

/002 1 37 003

YM:michaelhoan

www.vntips.com

HANOI, VIETNAM

:32B:Currency Code, Amount

USD21461,8

:39A:Percentage Credit Amount Tolerance

05/05

:41A:Available With ... By ...

BSABESBBXXX

BY DEF PAYMENT

:42P:Deferred Payment Details

30 DAYS SIGHT

:43P:Partial Shipment

ALLOWED

:43T:Transshipment

ALLOWED

:44E:

ANY PORT IN VIETNAM

:44F:

VALENCIA PORT, SPAIN

:44C:Latest Date of Shipment

080315

:45A:Description of Goods and/or Services

+ BAMBOO BASKETS, AS PER S/C 01/PNHE/2008.

CIF VALENCIA, SPAIN (INCOTERMS 2000)

:46A:Documents Required

+ COMMERCIAL INVOICE IN 6 FOLDS SHOWING EXP 3/21

Telex number : 210801110123

Verified by : swiftstp

Receiver by : Le Thi Lien

Remittance number

at 11/1/2008 8:22:05 AM

at 11/01/2008 8:50:34AM

----- SWIFT HEADER -----

Sender Bank : BSABESBB - BANCO DE SABADELL S.A. SABADELL

Session/OSN : 3920 437581

Receiver's bank : BFTVV/NV/X002 - BANK FOR FOREIGN TRADE OF VIETNAM (HANOI BRANCH) HANOI

Output Date : 11/1/2008 8:22:04 AM

Input Date : 10/01/2008 13:01

Message type : MT700 - Issue of a Documentary Credit

----- SWIFT Detail -----

+ PACKING LIST IN 6 FOLDS SHOWING REF., QUANTITY, BUNDLES, MEASUREMENT PER BUNDLE, BUNDLE NO. PER REFERENCE.
 + CERTIFICATE OF ORIGIN GSP 'FORM A' ISSUED BY OFFICIAL AUTHORITY. IF GOODS TRAVEL THROUGH HONG KONG OR B/L IS DATED IN HONG KONG, THEN FIELD 4 MUST NOTE THAT GOODS HAVE NOT BEEN MANIPULATED DURING THEIR STAY/TRANSHIPMENT IN HONG KONG, DULY SIGNED BY OFFICIAL AUTHORITY. IT MUST BE DATED BEFORE B/L. OTHERWISE FIELD FOUR MUST BE STAMPED 'ISSUED RETROSPECTIVELY'
 + FULL SET CLEAN SHIPPED ON BOARD OCEAN BILL OF LADING PLUS THREE COPIES, HOUSE B/L NOT ALLOWED, FREIGHT PREPAID, MADE TO THE ORDER OF APPLICANT (FULL NAME AND ADDRESS REQUIRED), NOTIFY TO 'ALCON - DOMINE, 6 IZDA, PTA.1 - VALENCIA - TEL.963240062', SHOWING NAME AND ADDRESS OF SHIPPING AGENCY IN VALENCIA, SPAIN.
 + INSURANCE DOCUMENT COVERING ICC (a) PLUS SRCC, WITHOUT * FRANCHISE. CLAIMS MUST BE PAYABLE IN TO THE ORDER OF APPLICANT, STATING AGENT'S COMPANY REPRESENTATIVE IN SPAIN.
 + COPY OF THE FAX SENT TO THE APPLICANT WITHIN 5 DAYS AFTER SHIPMENT SHOWING QUANTITY PER REFERENCE, UNIT PRICE, CONTAINER NO., VESSEL NAME, SHIPPING DATE, PACKING AND SHOWING 'EXP. 3/21', FOR INSURANCE PURPOSES. (COPIES OF REPORTER MUST BE ATTACHED WITH DOCUMENTS).

:47A:Additional Conditions

+ A CHARGE OF EUR 95,00 (IN THE CURRENCY OF THE CREDIT) WILL BE DEDUCTED FOR EACH PRESENTATION BEARING DISCREPANCIES.
 + IN CASE THE PRESENTING BANK DESIGNATES A THIRD PARTY AS HIS AGENT FOR TRACING AND RECONCILEMENT, A FEE OF EUR 45 (OR EQUIVALENT) WILL BE CHARGED AND DEDUCTED FROM PAYMENT.
 + SHIPMENT MUST BE EFFECTED IN ONE 1X40' HQ CONTAINER.
 + PLEASE DO NOT SEND ANY DRAFT.
 + DOCUMENTS MUST BE SENT BY DHL COURIER SERVICE OR SIMILAR TO BANCO DE SABADELL, S.A. C/GABRIEL MIRO,12 - C.P.03201 ELCHE (ALICANTE), SPAIN, AND COURIER'S CHARGES ARE FOR BENEFICIARY'S ACCOUNT.
 + ALL DOCUMENTS MUST SHOW L/C NUMBER.
 + ALL DOCUMENTS MUST SHOW 'EXP. 3/21'.
 + (+/-) 5 PCT BOTH IN AMOUNT AND QUANTITY IS ALLOWED.

:71B:Charges

ALL BANKING CHARGES OUTSIDE THE ISSUING BANK, INCLUDING REIMBURSEMENT CHARGES ARE FOR BENEFICIARY'S ACCOUNT.

:48:Period for Presentation

DOCUMENTS TO BE PRESENTED NOT LATER THAN 15 DAYS FROM SHIPMENT DATE, BUT WITHIN L/C VALIDITY.

Telex number : 210801110123
Verified by : swiftstp
Receiver by : Le Thi Lien

Remittance number
at 11/1/2008 8:22:05 AM
at 11/01/2008 8:50:34 AM

----- SWIFT HEADER -----

Sender Bank : BSABESBB - BANCO DE SABADELL S.A. SABADELL

Session/OSN : 3920 437381
Receiver's bank : BFTV/VNVX002 - BANK FOR FOREIGN TRADE OF VIETNAM (HANOI BRANCH) HANOI
Output Date : 11/1/2008 8:22:04 AM
Input Date : 10/01/2008 13:01

Message type : MT700 - Issue of a Documentary Credit

----- SWIFT Detail -----

:49:Confirmation Instructions

WITHOUT

:78:Instructions to the Paying/Accepting/Negotiating Bank
UPON RECEPTION OF DOCUMENTS STRICTLY IN ACCORDANCE WITH CREDIT
TERMS, AT MATURITY WE SHALL CREDIT YOU AS PER YOUR INSTRUCTIONS.

:72:Sender to Receiver Information
PLEASE ADVISE URGENTLY TO BEN.

----- End Detail -----

<http://exportvietnam.googlepages.com/>